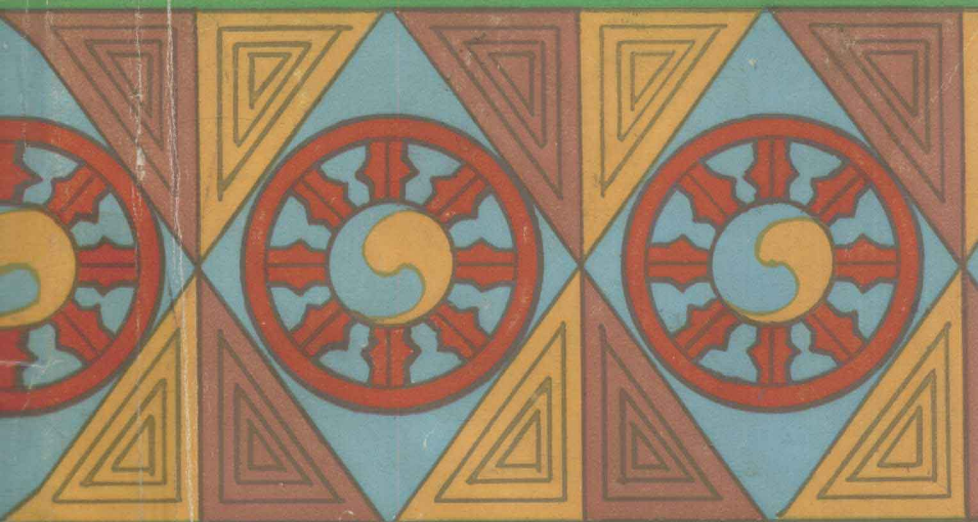


ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥



༥༧། །ཕྱུ་ཡུ་གཉེན་ཆུ་མ་རྩེ་ལ་བརྟེན་པ་ཐུག་ཏུ་རྒྱུ་བྱ་བ་  
༥༨། །ཐམས་ཅད་མཁའ་ལྷན་པ་དྲག་པ་སྒྲེ་བ་བྱང་ལྷན་ཆེན་ཆོང་ལ་དབྱེ་ལ་གྱུ་

ལྷ་རྒྱལ་སྤྲུང་སྤྲུང་སྤྲུང་རྩེ་བོ་གླ་དྲུག་ཡུལ་འཁྱུར་གྱི་  
པ་ཆོའི་མཐུན་མོང་ཕྱི་རྒྱལ་པ་ཐམས་པ་དྲུག་ཡེ་ཤྱོ་འཁྱུང་འབག་མཉམ་

ཡོག་པུ་སྒྲ་ཀ་པུ་ཐ་མ་བེད་རྟེན། །  
གསེར་གྱི་སྒྲེ་མ་གྱི་གས་བམ་དང་པོ་བཟུགས།

२) ~~पुष्प~~ ~~सद्व्यवस्था~~ ~~कुशल~~ ~~वर्धन~~।

མཛེས་ཅུལ་འཆར་འགོད་པ་བྱམས་བཟང་།  
 དཔེ་ཁྱིམ་འགན་འཁུར་པ་ཆེ་རིང་བླན་ཆོགས།  
 མཆན་བྱང་དང་མཆོད་བརྗོད་ཀྱི་དབུའི་ལུ་དང་བོད་ཡིག་པ་  
 གློ་བཟང་།

རབ་གསལ་གསེར་བྱི་མེ་མ།  
 མེ་བྱི་དཔངས་བྱུང་བྱ་མཆོས་མཛད།  
 ཆེ་ཡིང་བླན་ཆོགས་ནས་བཞུགས།

\*

ཐད་ཐོང་མི་དཔངས་དཔེ་བྱན་ཁང་ནས་པར་བྱ་བྱས།  
 ཐད་ཐོང་མི་ན་ན་དཔེ་དེབ་ཁང་ནས་བཟུམ།  
 མཆོ་ཐོན་མི་དཔེ་པར་འདེབས་བཞུ་བྱ་ནས་པར་བཟུབ།

\*

རྒྱུ་ཚད 850 × 1168 1/32 ཡིག་གཟུངས། 310,000  
 1989 ལཱ་ཟླ 6 པར་པར་གཞི་དང་པོ། 1989 ལཱ་  
 ཟླ 6 པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཟུབ།  
 དཔར་གཟུངས 001—1,000  
 ISBN7—223—00190—9/K·46  
 དེབ་བྱུང་ཡིགས་ཀྱི་རིན་ཤང་གྲོ་རྒྱུ་ 8.80

# 六世达赖传

第司桑结嘉措著

责任编辑：次仁彭措

\*

西藏人民出版社出版

西藏新华书店发行

青海民族印刷厂印刷

\*

开本：850×1168毫米1/32印张：28.5插页：8字数：310千字

1989年6月第1版 1989年6月第1次印刷

印数：001—1,000

ISBN7-223-00190-9/K·46

---

民文(藏)(精装)定价：8.80元

# ཚུམ་པ་པོའི་མཛད་ནུམ་མདོ་ཙམ་སྒྲིང་བ།

«ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་རྒྱལ་པ་སྒོ་བཟང་རིན་ཆེན་ཆངས་དབངས་ཀྱི་...  
མཆོའི་བྱ་མོར་མྱེད་ནམ་པར་ཐར་པ་རྩ་ལའི་འཕྲོ་འབྲུད་རབ་གསལ་.....  
གསེར་གྱི་སྒྲིམ་ཞེས་བྱ་བའི་ཚུམ་པ་པོ་ནི། རྒྱ་ལའི་སྤྱི་མེད་ལྷ་པ་དང་རྒྱལ་  
པ་སྤྱི་མེད་གཉིས་གྱི་བཀའི་འབྲིན་ལས་པ་པོ་དང་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ཕྱི་སྤྱི་ལོ་སངས་...  
རྒྱས་ཀྱི་མཆོ་ཞེས་སྒྲིན་པའི་དཔལ་འབར་བ། རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་  
ལ་མཁས་པའི་ཅེ་མོར་སོན་ཅིང་། ཆོས་སྤྱི་ལུགས་བྱུང་གི་བྱ་གཞག་ལ་  
མཁས་མཛདས་ལྡན་པ་མིའི་དབང་པོ་དེ་ཉིད་ཡིན།

ཁོང་ནི་མར་པ་པོ་ལྷ་བའི་བྱ་ཆེན་བཞིའི་ནང་གི་མཆོར་སྒྲིན་དབང་གི་...  
རྩ་མེད་རིགས་ལས་བྱུང་བ་ཡབ་ཨ་ལུག་དང་། ལུས་སྤྱི་མེད་རྒྱལ་མོ་གཉིས་གྱི་  
ལས་ལུ་རབ་བྱུང་བཅུ་གཅིག་པའི་ཆུ་རྒྱལ་ (སྤྱི་ལོ་ ༡༥༥༢) ལྷ་པོའི་ནང་ཁ་  
བའི་སྤྱི་ལོ་འདིའི་ཆོས་སྤྱི་ལུགས་བྱུང་གི་སྤྱི་གནས་ལུ་གྱི་དགེ་བཅུ་ཆང་བ་  
དབྱུས་གྱི་ཉི་མ་ལྷ་ས་ཞེས་པའི་ནང་ཆོན་སྤྱི་ལོ་ཉང་ཐོན་སྤྱི་ལོ་མཛད་ཅེས་བྱ་  
བའི་ཁྱིམ་རྩ་སྤྱི་བཟུངས།

ཐོག་མར་ལ་མོ་ཆངས་པ་རྩུང་ཐོད་ཅན་མིའི་ཁོག་པར་བརྒྱལ་སྤྱི་གསལ་...  
བའི་མཆོན་ལ་དཀོན་མཆོག་དོན་གྲུབ་དང་། དེ་རྩིས་རྒྱ་ལའི་སྤྱི་མེད་  
ལྷ་པོ་དག་དབང་སྒོ་བཟང་ཀྱི་མཆོས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆོ་ཞེས་བྱ་བའི་མཆོན་...  
ལྱིས་གཟེངས་བཟོས།

དུཤ་ལོ་བརྒྱད་པར་ལྷ་པ་ཆེན་པོ་དང་ཐོག་མར་མཇུག། དེ་རྗེས་ལྷ་པ་  
 ཆེན་པོ་དང་། རང་གི་མེས་པོ་ལྷེ་སྲིད་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ། མཁས་དབང་  
 དཔལ་ལྷན་སྤྱོད་ཆོགས། འདར་ལོ་རག་དབང་སྤྱོད་ཆོགས་སོགས་མཁས་  
 བླ་ཏུ་མ་སྤྱི་བའི་རྒྱན་ཏུ་བཀོད་ནས་རིག་པའི་གནས་གང་ཅིར་གསན་བསམ་  
 མཐར་ཕྱིན་པ་མཛད་པས་མཁས་པའི་ཡང་ཅེར་སོན། ལྷག་པར་ལྷ་པ་ཆེན་  
 པོས་དབྱེས་བཞེན་ཏུ་དབང་ལྱང་མན་རག་སོགས་མདོ་ཐུགས་ཟབ་ཆོས་ཀྱི་.....  
 རིམ་པ་སྤྱི་དང་། རྒྱད་པར་ཆབ་སྲིད་སྲོང་ལུགས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོར་མང་པོ་རྒྱལ་པ་  
 ར་མས་བྱགས་ཀྱི་བུམ་བཟང་ཏུ་བསྐྱེད་དོས། ཡི་དམ་ཀྱི་བསྐྱེད་བསྐྱེད་སོགས་  
 ཐར་པ་དོན་ཏུ་གཉེར་བའི་ཉམས་བཞེས་ཀྱི་རིམ་པ་མང་པོ་བྱུག་ལེན་ཏུ་.....  
 བསྟར། རྒྱགས་གཞན་ཞིག་ནས་འཇིག་རྟེན་གྱི་མཐུན་འཇུག་གི་ཆོ་ག་ཡང་  
 འཆི་མེད་དགའ་ཆལ་དང་། དཔལ་རབ་ཁང་གསར་བ་ནས་བདག་ཙམ་  
 གཉིས་བཞེས་པར་རིགས་ཀྱི་ལྷ་ལྷ་རག་དབང་རིན་ཆེན་དང་། དམག་ཐོར་  
 ཆེ་རིང་། རག་དབང་བཙོན་འགྲུས། སྤྱུ་མོ་ཞིག་བཅས་བྱུང་།

མའི་དབང་པོ་འདི་ཉིད་ལྷ་པ་ཆེན་པོས་སྤྱོད་ཀྱི་འབྲས་བུ་ལྟར་བསྐྱེད་སྤྱོད་  
 པའི་བཀའ་བྲིན་ལས་ཆོས་སྲིད་གང་ཐད་མཐེན་ཡོན་སྤུལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དང་།  
 གཞན་ཏུ་ན། ལྱང་གིས་ཐིན་པའི་སྤྱོད་ཏུ་དམ་པར་གྲགས་པ་དང་། ལྷ་པ་  
 ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་ཉམས་སྤངས་རྒྱ་ཆུ་ཅན་ནང་“སྤྱོད་པོ་སྤུལ་པ་དཀོན་མཆོག་མིང་.....  
 འཇིག་པ། དུཤ་ཏའི་སྤྱོད་འབྱུང་བའུ་དབང་མ་ལྟར་ན། སྤྱར་རྒྱལ་པོ་དང་  
 འདི་སྤྱོད་དབང་ཉིན་བཞེན་བདེ། ” ཞེས་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་པོ་ཅན་པོའི་སྤྱོད་  
 ཏུ་ཞལ་བཞེས་གནང་བ་དང་བཅས་བཀའ་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་པོར་བསྐྱེད་.....  
 པའི་ཆ་རྒྱུན་ཆང་བ་མ་ཟད། ལྷེ་སྲིད་སློབ་ཟུང་མཐུ་སྤྱོད་པས་བྲི་ལས་ལས་

3

4

ལྷན་པས་ཁོང་དགུང་ལོ་ཉིད་བརྟན་ནས་ང་གསུམ (༡༩༧༧—༡༩༩༩)  
 བར་ཆོས་སྲིད་ཀྱི་ཐུགས་འགན་ལོ་ཉིད་རྒྱག་བཞེས་པའི་རིང་གི་མཛད་པ་གཙོ་  
 ཆེ་བ་ཁག་རྒྱག་ལ་བསྟུན་ཏེ་བྱ་ན།

## དང་པོ། སྲིད་དབང་སྐྱོང་ལུགས་སྐྱར།

ལྷོ་སྲིད་འདི་ཉིད་ཀྱིས་སྲིད་སྐྱོང་བའི་རུས་ནི་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་པའི་……  
 སྲིད་དབང་བཅུགས་ཏེ་ཡུན་རིང་མ་སོང་བས་ད་རུང་སྲིད་འཛིན་གྱི་ཁྲིམ་གཞི་  
 དང་། ལམ་ལུགས་ལྷ་ཆོགས་ལྷ་བརྟན་དང་འབྲུས་སྤོ་ཆེད་རུ་གཏོང་བའི་  
 རུས་རིམ་ལ་གནས་པས་གཙོ་བོར་ལྷ་པོ་ཆེན་པོའི་སྐབ་རྟོན་དང་མའི་དབང་……  
 ལོ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་དབུས་གཙང་རྒྱགས་གོང་སོགས་ས་གནས་མང་པོར་བ་མལ་  
 བའི་ཆས་དང་གནས་བསྐྱར་བའི་ཆོལ་གྱིས་དམངས་ཁོང་ཟབ་འཇུག་བརྟན་……  
 དབུང་མང་པོ་གནང་བའི་སྐྱར་ལ་དམངས་ཁོང་ནང་ཤོད་རྒྱན་ཅི་ཞིང་གིས་……  
 ཡུང་གན་བུའི་རག་ལམ་རུ་འཇགས་པ་ལྟར་སྲིད་དབང་འཛིན་སྐྱོང་ལ་ཕན་……  
 རུས་ཆེ་བའི་ཐབས་ཤེས་མང་པོ་འཛུལ་ཏེ་བྱུང་བའི་ཁར། ཅ་བའི་མཁྱེན་  
 ཡོན་རྒྱས་པ་བཅས་ཀྱིས་སྲིད་སྐྱོང་གི་བྱ་གཞག་སྐབས་དེའི་གནས་ཚུལ་དང་……  
 འཛམ་བྱུང་ལ་མང་ཆོགས་ཀྱི་དགའ་བསྟུ་དང་། རྒྱུ་སྐྱོར་ཐོབ་པའི་རྒྱང་  
 གཞིའི་འོག་སྲིད་ཀྱི་བྱ་གཞག་མང་པོ་ཐུག་ལེན་བསྟར་ཡོད། དཔེར་ན།  
 གཙང་པའི་བྱིམས་ཡིག་ཞལ་ལྷེ་བཅུ་རྒྱག་ནས་སྐབས་དེར་མི་མཁོ་བའི་ཞལ་ལྷེ་  
 གསུམ་དོར་ཏེ་བྱིམས་ཡིག་ཞལ་ལྷེ་བཅུ་གསུམ་བྱུར་རྒྱན་དང་བཅས་པ་གཏན་  
 ལ་ཕབ་པ། སྲིད་འཛིན་གྱི་ལས་ཁུངས་ཁག་མང་བཅུགས་ཏེ་དེ་དག་

6

གཉིས་པ། ལུ་པ་ཆེན་པོའི་དགོངས་ཚིགས་

བསྐྱབས་པ་དང་། གསང་བྱའི་སྒྲོ་ར།

ཞེ་སྲིད་འདི་ཉིད་ཀྱིས་སྲིད་འགན་བཞེས་པའི་ཨ་གཞུམ་པ་རབ་བྱུང་.....  
བཅུ་གཅིག་པའི་རྒྱ་ཁྱི་(སྤྱི་ལོ་༡༦༤༢) ལོར་ལུ་པ་ཆེན་པོ་ཞི་བར་གསེགས།  
དེ་ཡང་ལུ་པ་ཆེན་པོ་རྒྱན་བཞེས་སྐྱེ་ཆེ་འདིའི་མཛད་པ་མཐའ་མར་ཉེ་བའི་ཆེ་  
ཞེ་སྲིད་མཚན་ལ་ལྷགས་བྱུང་གི་བསྐྱབས་བྱ་བྱུང་པར་བ་རུ་མ་དང་། རྒྱ་རྟོར་  
བོད་གཞུམ་གྱི་ལར་རྒྱ་རྒྱུང་ལྷགས། དེ་ཞིག་གསང་ཆའི་དོན་བྱ་བ་ཆེ་བ་སྒྲོས་  
མ་ཚད་པ་མཐའ་དག་ལྟ་མོར་བརྟག་བསྐྱེད་གྱིས་ཞེས་ཞལ་ཆེ་མས་གནང་བ་.....  
སོགས་སྐྱེ་བ་ཚད་མེད་པ་དགོངས་གཞི་བསྐྱབས་པའི་སྐྱབས་བྱ་གས་སྤྱ་འཁྱར་...  
ནས་སྐྱེ་གསེགས་པའི་མཚན་མོ་དེ་རང་དགེ་སྤྱོད་འཇམ་དབྱངས་བྲགས་བ་.....  
སོགས་སྐྱེ་བཅར་དེར་ཡོད་ཆར་མས་གསང་བྱ་རུས་རི་ཅན་དགོས་པའི་སྒྲོར་ལྟ་  
མོར་བརྟག་བསྐྱེད་ལྷགས་པར་སྐྱལ་སྐྱེ་མེདས་ནས་གདན་འདྲན་བར་གསང་.....  
དགོས་མེདས་དོན་བཞིན་ཞེ་སྲིད་སྐྱེ་དོ་མས་དབྱུགས། སྐྱེ་བཅར། ལྷ་སྐྱལ་  
གལ་ཆེ། ཞབས་འབྲིང་གསང་ཁོག་རུ་ཡོད་པ་ཆར་མས་གསང་སྒྲོག་མི་བྱེད་  
པའི་གནའ་གན་མཐུ་མོ་ཆེ་འཛིག་གནང་། སྤྱི་རྒྱར་བཅད་རྒྱར་བཞུགས་  
པའི་རྒྱལ་བྱས། མན་རྒྱ་ཤོང་མ་ཁང་གི་ལ་ལུ་པ་ཆེན་པོ་གསེགས་པའི་རྒྱལ་  
དངོས་སྤྱ་མ་ལྷགས་བྱུང་བྱ་གས་ནས་མོ་བའི་ཆེད་ལུ་པ་རང་གིས་གནང་ལྷགས་གྱི་...  
བྱག་བྲིས་དང་། ལུ་པ་ཆེན་པོས་འབྲལ་མེད་བཞེས་པའི་ཆོས་ཤོས་ནམ་  
གཞུམ། འཇིམ་པ་ལས་བྱུབ་པའི་ལུ་པའི་འདྲ་སྐྱེ་བཅར་མི་སྤྱ་ཆེད་རུ་མངགས་

ཉི་འབུལ་བ། ལྷ་པ་ཆེན་པོའི་སྤྱི་འཇུག་དང་། བརྟན་མིན་བདེ་རིམ་ལ་  
 ཁ་གཡར་ཉི་དགོངས་ཚུགས་ཀྱི་ཆེན་བསྐྱབས་པ། ཏུས་མཆོད་ཚུགས་མཆོད་  
 བཅུགས་པ། གསེར་ཐོང་འཇམ་གླིང་རྒྱན་གཅིག་བསྐྱབ་པ། མཆོམས་རེ་  
 གོང་མས་མངགས་པའི་མི་རྣ་དང་། སོག་པོའི་སྤྱི་བདག་གལ་ཆེ་ལྷ་པ་སྤྱི་  
 རོ་མས་མཇལ་ཁ་མ་གནང་ཐབས་མེད་རིགས་ལ་ལྷ་པའི་ཞལ་དབྱིབས་དང་.....  
 འདྲ་བ་ཅེ་ནས་རྒྱལ་གཙུག་ཅིང་གི་ཐེ་པ་བཟུམ་རབ་པས་སྤྱི་བརྟན་ཉི་མཇལ་ཁ་.....  
 གཏོང་བ། ཆབ་ཤོག་སོགས་བཀའ་ཚུལ་དགོས་རིགས་ཐེ་མིན་རང་གིས་  
 འགན་གནང་བ། གསང་རྒྱའི་སྐབས་སྤྱད་ཏུང་ཡང་མིན་ཅད་གཅོད་དགོས་  
 པ་སོགས་ཐབས་ནས་ཏུ་མས་ཐུག་ལེན་བརྟར་བ་ནི། རི་སྐད་ཏུ། ཐབས་  
 ལ་མཁས་པའི་སྤྱོད་པ་ལ། གཡོ་རྒྱར་ཐུབ་པས་གསུངས་པ་མེད། ཅས་  
 གསུངས་པ་ལྟར་གཙོ་བོར་ལྷ་པ་ཆེན་པོའི་དགོངས་གཞི་དགོས་པ་དང་། ཡང་  
 རྒྱུ་སྐབས་དེའི་བརྟན་མིན་དགོས་མཁོར་དགོངས་པའི་ཐབས་འབྲུལ་གྱིས་སྤྱི་  
 བོ་མཐའ་དག་ལྷ་པ་ཆེན་པོ་འཆོག་ཞེས་ཡོད་སྟུང་པའི་ཐུར་མི་ལོ་ཆེན་པོ་བཅུ་  
 གསུམ་གསང་རྒྱ་གནང་ཐུབ་པ་ནི་དཔོན་འབྲེལ་ཏུང་སངས་དགོས་པ་ཞིག་.....  
 རེད། འོན་ཀྱང་གནད་དོན་དེ་ཆོད་ཐད་ཐེ་མིན་མཆོག་ལ་གནང་མ་བདེ་བ་  
 དང་གསང་བ་མི་རྒྱུར་ཡོང་གཞིའི་སྤྱི་འཇུག་མང་པོ་འཕྲད་ཡོད། དཔེར་ན།  
 སྤྱི་ལྷན་གྱི་མཁན་ཐེ་པ་བཟུམ་རབ་པས་སྐབས་རེ་རབ་ཅོན་ལ་ཐོད་དགོས་.....  
 པའི་བྱ་བ་གང་ཡང་མ་བྱས། ར་སྤྱི་ལ་ཐོན་གྱི་ཡིན་ཞེས་ཤོར་བ་དང་། རིག་  
 གཏམ་གཏོང་བ་སོགས་ལ་འབྲལ་ཡུན་དང་སྤྱི་མེར་གྱི་གནས་ལུགས་བབས་.....  
 གསེས་འཇམ་མཁས་གྱིས་སྤྱོད་འབྲུགས་ཐབས་གནང་དགོས་པ་དང་། གསང་  
 རྒྱ་ཡུན་རིང་བས་གཞུང་ཞབས་ནང་དྲུགས་པ་ཡོང་བར་གང་ལ་དེ་འཆོམ་གྱིས་

གསར་སྒྲིལ་མི་འཆལ་བའི་ཐབས་ཤིས་མཛད་དཀོན་པ། ལྷག་པར་གསར་  
བཟོལ་མ་མཛད་པའི་ཆེན་ཁྲིས་འབྱུང་འབྱུང་གི་མ་དཀོན་མཆོག་གསལ་གཏད་  
དེ་མ་དེས་པའི་གནད་དོན་རིམ་ལ་ཆགས་པ་ལྟ་བུ། །

## གསུམ་པ། ལྷ་པ་ཆེན་པོའི་ཡང་ཁྱིད་ཅད་ གཙུག་དང་། ཁྱི་འདོན་སྐྱར།

ལྷ་པ་ཆེན་པོ་གཤེགས་པའི་ལོ་གསུམ་ཤིང་ལྷ་ཁྱི་ལྟ་བུ་ཡེ་ཤེས་པ་ཡོད་པ་  
ཡང་ཁྱིད་ཅད་གཙུག་ཏུ་བར་ཁོང་སྐྱོ་རོ་མ་ཐེབས་རྒྱ་ཆོ་སའི་བབས་ཁྲིས་  
སྐབས་ཁྱ་མ་ཆེ་བས་ཆོས་རྗེ་མཁའ་རེག་པ་བེལ་གནོན་དོན་རྗེ་དང་། རྒྱ་པ་  
བཤོད་ནམས་རྒྱལ་མཆོག་གཉིས་ལ་ནང་དོན་མཆོག་སྤུལ་རོས་འཛིན་གྱི་བྱ་ག་  
ཕྱིར་ཆོགས་སྐྱའི་ཉེར་དབྱེད་དང་འབྲེལ་བ། སྤྱི་རྒྱ་གནས་ཆེན་ནམས་ཁྱ་  
པོད་ཁམས་བདེ་ཐབས་ཀྱི་སྐབ་པ་བྱེད་ཏུ་འགྲོ་བར་བྱིལ་བསྐྱགས་དོས།  
མཆོག་སྤུལ་གྱི་དྲྀགས་གནས་ཡོད་པ་བྱུང་ན་སྤིངས་པ་ཆེ་ངག་དབང་སྟན་  
གསལ་དང་། ཤར་ཁང་ནོ་མོན་ཁང་གི་སྐྱ་སྐྱེ་ཅད་གཙུག་ཡིན་ཁུལ་གྱི་བཀའ་  
ཤོག་དང་འབྲེལ་བར་མངགས་རྒྱུ་གནད་། དེའི་ཏུས་མཆོ་སྤྱི་རྒྱ་ལྟ་བུ་  
བྱན་རྒྱ་ཡགས་པ་དང་། འཕྱུངས་རྒྱས་པ་ཏུ་བྱུང་གཉིས་ཁྲིས་སྟན་ཏུ་ཐུལ་  
བར། འདི་ཁུལ་ལ་འོག་ལུལ་གསུམ་ཨོ་རྒྱལ་མིང་ན་གཏེར་སྟན་པ་སྤྱི་  
པའི་གཏུང་ཡིན་པ་སྤྱི་མ་བཟླ་ཤིས་བཟླ་བ་འཛིན་གྱི་བྱ་རྒྱ་ཐག་སོ་སྐྱེས་པ་ཞིག་  
གིས་དབུས་གཙུག་ཐབས་ཅད་ངའི་ཡིན། སོ་རྒྱ་ལར་འགྲོ། ང་ལ་སྤེལ་  
ཡོད་ཆོགས་ཟེར་གྱི་ཡོད་ལུགས་འཁོད་པ་འཕྱུར་ལན་ལྷ་པ་ཆེན་པོར་དཀོན་

བསྐྱར་ཐེབས་གསལ་ཡིན་པའི་ཆོལ་གྱིས་“དེད་རང་ལ་ཆེ་འབྲད་པར་ཆད་……  
 ཡོད་པར་གི་སྐྱ་བུ་བུ་ལྟ་བུའི་རིམ་སྒྲོན་འཕྲོ་ཤས་ཁ་ཞིང་། དེ་གོང་ཞ་ལུ་  
 རལའ་ཆེན་བསོད་ནམས་མཆོག་གྲུབ་ཀྱི་གར་ཆ་མཆོག་སྒྲོན་དང་ཉེ་བར་སྐྱ་སྐྱ་  
 ཡོད་ཆུལ་བྱུང་བས་ལུང་པའི་བབས་དང་རྫོགས་པ་འདུག་པས་དམ་ཆས་འདི་  
 རྣམས་བྱིན་ཞེས་བཀའ་བྱིན་བསྐྱངས་བྱུང་” ཞེས་འཁོད་པའི་ཐོག་སྡེ་སྤྱིད་……  
 རང་གི་བཀའ་ལན་ཏུ། དེ་ལྟའི་སྐྱ་སྐྱར་ཆེ་བར་བརྟེན་འབྲུག་པས་གསང་  
 དམག་འདྲ་མི་བྱེད་པའི་རིས་པ་མེད་པས་བྱི་ལྟོད་ནང་འབྲེམས་དཔོན་པ།  
 གོང་ཞབས་རིན་པོ་ཆེ་སྐྱ་ཆེའི་ཕྱིར་ལ་བརྟེན་པའི་བཅད་རྒྱ་མཛད་པ་ལས་……  
 འཆོ་གཞིས་ཡོད་ལྷན་ལ་པ་མ་ཉེ་རིགས་ཀྱིས་གཏམ་འཆལ་བཟོ་བྲུགས་ལ་……  
 གཞིགས་ན་བྲིམས་གཙོད་དཔོན་ཆུལ་བདེན་ཤས་ཁ་ཡང་། བད་སྤྱིད་དཔོན་  
 རྒྱུད་ལ་སྐྱབ་བསྐྱངས་ཆེ་ཞིང་ཞ་ལུ་མཁན་པོ་དཔུ་སྤྱིར་སོང་བ་བཅས་དལ་མ་……  
 བརྗོད་མེད་རོས། སྤྱིར་སྐྱ་སྐྱར་གང་ཅུང་དཔོན་པའི་བཀོད་འདོམས་བྲིམས་  
 གཏམ་ལྟ་བུ་མ་ཡིན་པར་འཇམ་གང་ཆགས་དཔོན་པ་སོགས་བྱི་གསང་སྤྱི་……  
 བབས་ལ་མི་གཙོད་ཅམ་ལས་ནང་དོན་ལབ་ལུམ་སྤྱིར་བཅས་ལ་བཀྱར་བཟོས་  
 ཡོང་རེ་གནང་མོད། རྗོང་སྤྱིད་གཉིས་པོ་རྒྱ་བཅན་གྱི་དབང་ཏུ་སོང་བ་  
 དང་། བཀའ་རྒྱུ་པོ་པ་ལོག་བསྐྱབས་ཀྱིས་ཨོ་རྒྱུན་སྤྱིར་ནས་མཆོ་སྤྱིར་གདན་  
 ལྷན་ལབ་ལུམ་སྤྱིར་བཅས་བཟང་བཙོན་ལྟ་བུ་དམ་སྤྱིགས་གང་ཆེ་དང་། སྐྱའི་  
 འཆོ་ཆས་ཤིན་ཏུ་དམན་པར་བཞུགས་དཔོན་པ་བྱུང་། དེ་རྗེས་ཞ་ལུ་མཁན་  
 པའི་སྐྱ་སྐྱར་ཁ་གཡར་རྟེ་ཆེ་ཤོད་ཀྱི་མཆན་ཐོག་ནས་འཆམས་ལྷ་དང་། ལུག་  
 གཡོག་ཏུ་ཆོས་རྗོང་གཉིས་རྒྱུན་འཛོག་ཐོག་གསོལ་ཆས་དང་ན་བཟང་སོགས་……  
 ཆེ་ནས་འབུལ་མི་མངགས། དེ་རྗེས་སྐྱ་ཡོན་འབུལ་བར་བྱུང་འཆོ་ནམ་མཁའ་

ཆོས་ལུན་དང་། ལྷ་པ་རྒྱལ་སྤྱི་བཟང་དངོས་ལྷ་པ་ལྷ་རྒྱུ་གཏོང་གནང་  
 མཛད། ཡང་སྤྱད་དཔུང་ལ་བཅུ་གསུམ་ལ་མེད་པས་པའི་ལོ་ཚོག་མར་ཡབ་ལྷ་པ་  
 གཉིས་ལ་གསང་བརྒྱལ་བ་དེ་ནས་རིམ་བཞིན་གསང་བརྒྱལ་ཐོག་མེ་སྤང་སྤྱི་  
 ལོ་༡༥༧༠ལོའི་ཟླ་༧ཆེས་༡༥ཉིན་མཆོ་རྩ་ནས་རྩ་དཀར་ཅེར་གདན་དྲངས།  
 ལོ་དེའི་ཟླ་༧པའི་ནང་བཀྲ་ཤིས་སྤྱན་པོ་ནས་པར་ཆེན་སྤྱི་བཟང་ཡེ་ཤེས་རྩ་  
 དཀར་ཅེར་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རབ་བྱུང་གི་སྤུང་པ་འབྲུལ་བཞེས་ཐོག་མཆོན་ལ་སྤྱི་  
 བཟང་རིན་ཆེན་ཆངས་དབྱངས་རྒྱ་མཆོ་ཞེས་གསོལ། གནམ་ལོ་དེའི་ཟླ་༡༠  
 ཆེས་༢༥ཉིན་པོ་རྒྱ་ལར་གསེར་གྱི་མངའ་གསོལ་མཛད། དེ་ལྷ་ར་རིམ་པ་རིམ་  
 པ་བཞིན་སྤྱི་ལྷ་པ་རྒྱ་པར་འཕོས་པའི་གཏམ་ན་པའི་བཅུད་ལེན་རྒྱས་འཁྱིང་  
 བསྐྱས་གསུམ་གསར་ཙོམ་གནང་བ་དེའི་བསྐྱགས་ཏེ་གསང་བརྒྱལ་བར་སྤྱི་  
 ལོའི་ཟླ་པ་ཁ་ཅིག་ནས། སྤྱི་དུན་ཆེ། ལོ་དེ་ཙམ་གྱི་བར་རྒྱལ་དབང་ཐམས་  
 ཅད་མཁུན་པ་མ་བཞུགས་པའི་ས་སྤྱིང་མའི་སྤྱི་བཟང་དང་ཆོས་འཛིན་ཉིན་  
 གྱི་ཐམས་ཅད་མེ་སྤྱད་སྤྱི་ཞབས་གཅིག་ལྷ་པ་བཞེས། དེད་ཆོས་ས་རྒྱལ་པ་མ་  
 ཤེས་པར་ཉི་མ་ཤར་བ་མཐོང་བྱུང་ཞེས་མང་ཆོགས་གྱི་བསམ་སྤྱོད་པ་ལ་དེ་  
 མཆོན་སྤྱི་བཟང་བ་ཡིན་ནོ། །

## བཞི་པ། འཇུགས་སྤྱན་ཅི་མཛད་གྱི་སྐོར།

ལྷ་པ་ཆེན་པོའི་སྐབས་པོ་རྒྱ་ལོའི་ལྷ་པ་ལོད་པོ་བྱང་དམར་པོ་སྤྱིང་བ་  
 བཟོ་བཀོད་རང་འཇགས་ཐོག་དེའི་ཞེས་པ་འབྱར་རྒྱ་ཤར་སྤྱི་གས་ནས་རྒྱ་  
 བསྐྱད་པའི་པོ་བྱང་དཀར་པོ་གསར་སྤྱན་གྱི་འཕྲོ་སྤྱིང་དང་། ལྷ་པ་པར་མེ་

སྤྱིང་རང་ནས་བསྐྱུན་པ་དབུས་ཀྱི་ཕོ་བྲང་དཔར་པོ་ནི་ལྷ་བ་ཆེན་པོ་ལྷ་རན་པ་.....  
 ལས་འདས་ནས་ཕོ་བསྐྱུན་སོང་བའི་རྩལ་སྤྱི་ལྷ་མོ་༡༩༠༠ནས་ཕོ་བཞི་.....  
 ལྷག་ཙམ་རིང་ལ་ཡོངས་སུ་བྱུང་། ཕོ་བྲང་དཔར་པོ་འཇུགས་སྐྱུན་ཀྱི་འགྲོ་  
 སོང་འབྱུར་ཐབ་ན་འབྱུ་ཁལ་བྱེ་བ་གསུམ་དང་ས་ཡ་བསྐྱུན་བཞི་འབུམ་ཆིག་.....  
 བྱི་བཞི་སྟོང་ལྷ་བསྐྱུ་བཅུ་མེད་བསྐྱུན་སོང་བ། གསེར་སྟོང་འཛམ་སྤྱིང་རྒྱན་  
 གཅིག་གི་རྒྱར་གསེར་རྒྱ་བྱར་ཀྱི་གསེར་ལྷང་ཆིག་འབུམ་ཆིག་བྱི་དབུ་སྟོང་ཉིས་  
 བསྐྱུ་བསྐྱུན་ཅུ་བྱ་གཉིས་དང་། སྤྱི་རྒྱན་ཀྱི་རིན་ཐང་འབྱུར་ཐབ་ན་འབྱུ་ཁལ་  
 བྱེ་བ་གཅིག་དང་ས་ཡ་བསྐྱུན་བཅུན་འབུམ་ལྷ་བྱི་ཉིས་སྟོང་དབུ་བསྐྱུ་ཐམ་པ་.....  
 དང་མེ་བཅུ་ལྷ་མེད་བཞི་སོང་བ་བཅས་དེ་ལྷ་བྱའི་བཟེང་ཆགས་ལྷ་ན་ལྷག་.....  
 པའི་ཕོ་བྲང་དང་། རིན་ཐང་བྲལ་བའི་གསེར་སྟོང་རྩ་མཚར་ཅན་འདི་འདྲ་  
 པ་ནི་འཛམ་བྱའི་སྤྱིང་འདིའི་ཁྲོད་ཏུ་མཚོང་དགོན་པའི་འཇུགས་སྐྱུན་དང་།  
 ལྷ་ཆལ་ཀྱི་རྩམ་པ་མཚོ་ལ་རིན་ཐང་གཞལ་བར་དཀའ་བའི་རྒྱ་པས་པོ་ཆེའི་.....  
 འཇུགས་སྐྱུན་དེ་དག་ནི་ལས་ལ་བཅོན་ཞིང་། དཔའ་ངར་ཆེ་བའི་པོད་རིགས་  
 མི་དཔངས་ཀྱི་སྒོ་གྲས་དང་། འཛམ་ཐང་མཚོན་པའི་རྩལ་མཚོན་ཞིག་ཡིན་ལ་  
 མེ་སྤྱིང་དེ་ཉིད་ཀྱི་རྒྱ་པས་ཆེ་བའི་མཚོད་རྩིས་བསུབ་ཏུ་མེད་པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན།

ལྷ་པ། དགོན་གནས་ཉིན་དང་བཞིན་པར་བཅས་པ་གསར་  
 བཞེངས་དང་མཚོད་པའི་རྒྱན་བཅུགས་པའི་སྒྲིང་།

གཙུག་ལག་ཁང་གི་བར་ཁང་དང་། ཆེ་མོག་གི་ལྷ་ཁང་པལ་ཕོ་ཆེ་དང་  
 སྒྲིང་ལམ་ཀྱི་བྱང་གར་འཆི་མེད་ལྷ་ཁང་དང་། བདེ་ཐབས་ལྷ་ཁང་སོགས་

གསར་སྐྱོན་གནད་པ། ལུ་པ་ཆེན་པོའི་སྐུ་རྒྱུ་སྐུ་བརྟམ་པའི་དགོན་ཤེལ་ག་  
 སྤང། ཤེ་མིང་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་རྒྱུ་སྐུ་བརྟམ་པའི་དགོན་གནས་ཀྱང་རྒྱལ་  
 ཏམ་དགའ་ལྡན་སྐུ་ཆེན་གྱིང་། བར་ཁམས་བྱར་མདུ་རེས་ལེགས་གྱིང་།  
 མོན་མཚམས་དགའ་ལྡན་ནམ་རྒྱལ་ལྷ་ཅེ། མོན་ཤེལ་མ་ནང་ཆེན་བྱལ་ཀ་  
 བདའ་དགའ་ལྡན་ཐེག་མཆོག་གྱིང་མ་ལག་གསུམ། མོ་རྩོད་དགའ་ལྡན་  
 གསར་ཤུགས་འགྲོ་འདེན་གྱིང་། ལྷུང་པོ་གསེར་ཆ་ཁོག་པོན་དགོན་སེར་བྱིམ་  
 པ་དགེ་ལུགས་སྐུ་བརྒྱར་གསར་འགྲོང་རྩོང་དང་། དགའ་ལྡན་བཟ་ཤིས་གྱིང་  
 སོགས་མ་ལག་བཞི། གནས་ཆུང་ཆོག་སྐྱ་དབྱངས་གྱིང་། ལུགས་པོ་རི་སྐུན་  
 ལྷ་རྩོ་མཚར་ལྷ་ན་རིག་བྱེད་གྱིང་བཅས་སྐུ་བརྟམ་ཅིང་། དགོན་གནས་དེ་  
 དག་ལ་མཚན་རྒྱན་ར་རྩལ་གྱི་གཏོང་ཐེབས་དང་། ད་རུང་དགོན་གནས་རུ་  
 བར་མཚན་གཞིས་སྐྱོར་འཇགས་གནད་པ།

ལུ་པ་ཆེན་པོའི་དགོངས་རྒྱལ་སྐུ་དམིགས་ཉེ་ལོ་ལྟར་ཁྱེ་གཉིས་པའི་……  
 ནང་ལྷ་ས་སྐྱོན་ལམ་ཆེན་མོའི་ལམ་ལྟར་དགེ་འདུན་འདུས་པའི་ཆོགས་ལ་ཉིན་  
 བཅུ་ཉི་འིང་ཆོགས་མཚན་གསར་འཇུགས་དང་ཆོགས་མཚན་སེར་སྤེང་གི་……  
 མཚན་རྩལ་རིན་མང་ཅན་སྟོང་སྤག་བཀལ་བ་བཤམས་སྐྱོར་གནད་པ་བཅས་……  
 རྒྱུ་མཚན་གསར་འཇུགས་དང་འབྲེལ་ཆོགས་མཚན་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་«བྱང་  
 ཆེན་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་»ཞེས་བྱ་བ་མཛད།

## རྒྱག་པ། བཀའ་རྩིས་སྐོར།

བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་མི་རྒྱུད་བཞིའི་འབྲེལ་བ་«གསོ་བ་……